

东京国际电影节&釜山国际电影节的复兴之路

■编译/宋子烨

近年来,釜山国际电影节(Busan International Film Festival)和东京国际电影节都经历了不同程度的衰退期。今年,这两个亚洲地区的电影节似乎都做好了整装重新出发的准备。

釜山:新团队新伙伴

10月3日-12日举办的第24届釜山国际电影节,在新的活动策划团队的努力下,以崭新的面貌带着针对当地电影观众的外展计划出现。

“我们正在把电影节恢复到原来的状态,”釜山国际电影节的主席李永宽(Lee Yong-kwan)说,“我们损失得太多,所花费的时间比预期的要多,但是我认为今年是我们恢复正常并迈向未来新飞跃的一年。”

参加本届釜山国际电影节的嘉宾包括莫森·玛克马尔巴夫(Mohsen Makhmalbaf),他是金知硕(Ji-seok Kim)评审团的成员,他的最新电影《玛姬与妈妈》出现在了电影节上。朴赞郁(Park Chan-wook)在“韩国电影百年纪念活动”中放映他的《老男孩》;是枝裕和(Hirokazu Kore-eda)将《真相》(The Truth)作为“隆重介绍(Gala Presentation)”单元的影片放映,并获得了亚洲年度电影人奖。日本演员小田切让(Joe Odagiri)放映了其导演处女作长片《一个船夫的故事》(They Say Nothing Stays The Same)。

其他嘉宾包括在《兰开斯特之王》(The King)中的主演蒂莫西·查拉梅(Timothee Chalamet)和乔尔·埃哲顿(Joel Edgerton);科斯塔·加夫拉斯(Costa-Gavras),带来了《房间里的成年人》(Adults In The Room);以及负责“新潮流”竞赛单元评审团的迈克·菲吉斯(Mike Figgis)。

釜山电影节总监 Jay Jeon 说:“与60岁左右的电影节相比,我们仍然是一个年轻的电影节。但是我们正在努力加强我们的组织能力并找到能与之合作的人才。”

今年年初,釜山国际电影节任命了当地《釜山日报》(Busan Ilbo)的前高级编辑姜成雅(Kang Seungah)为新任副总监。从文化、教育到经济和国际贸易,姜成雅运用自己在当地的积累,通过与战略合作伙伴和釜山当地居民之间达成更流畅交流的途径来支持电影节。

釜山国际电影节也从内部选拔人才晋升,任命前韩国选片总监 Nam Dong-chul 为选片总监。此前曾为“午夜放映”单元和英语地区选片的 Pak Doshin 与主要负责法国新人影片选片的 Seo Seunghye 一起为“世界电影展映(World Cinema)”单元选片。

“今年在人员重组和各活动单元的选片排片方面的动作比较大,这也是在为第25届电影节能够站在全球电影节的前列做准备。”李永宽说。

东京:专注日本,放眼世界

10月28日-11月5日期间的东京国际电影节将如何使日本的文化成就重新成为焦点作为努力的方向。

已经主导过三届东京国际电影节的久松猛朗(Takeo Hisamatsu)认为现



亚洲电影市场

在是日本踏上国际舞台的时候了。

随着新天皇的登基,日本的年号改为“令和”,标志着该国历史上的重大转变。日本在9月至11月初举办橄榄球世界杯,并要准备明年举行的奥运会和残奥会。

随着来自海外的游客激增,久松表示,第32届东京国际电影节将重点放在日本本土影片上面:“这听起来有点像我们在夸奖自己,但我认为人们应该重新审视现在的日本了。”

这届东京国际电影节通过一系列单元活动来达到这一目标,这些单元活动的重点是日本对世界电影业的一些重要贡献,包括动画和技术。前者出现在新的“日本动画”单元中,今年也重点介绍了该国的动漫和VFX的发展。

本届电影节会放映最近五部热门动画影片,包括新海诚(Makoto Shinkai)的《天气之子》(Weathering With You);以及三部经典电影,包括1988年的计算机朋克史诗《阿基拉》(Akira)。日语内容中的VFX将通过4K修复1966年真人版电视连续剧《奥特Q》(Ultra Q)进行展示。

电影节以日本电影山田洋次(Yoji Yamada)的《寅次郎的故事:欢迎归来》(Tora-san, Wish You Were Here)作为开幕影片,这是该系列的第50部影片。这部创新的电影结合了其已故明星渥美清清的4K数字还原图像,以及还在世的演员拍摄的新镜头。

与往年一样,东京国际电影节将通过其“当下日本”单元展示当代日本电影的最新趋势——今年包括对资深导演大林宣彦的特别关注——以及通过“日本电影 Splash”单元介绍有前途的本地人才作品。“我们看到越来越多的年轻日本电影人制作了涉及社会问题的电影,”选片总监矢田部吉彦(Yoshi Yatabe)说,“我们也看到了更多的国际联合制作的影片,包括日本导演在国外拍摄的和非日本导演在日本拍摄的。”

尽管东京国际电影节今年专注于日本,但仍在竞赛单元、“亚洲未来”单元、“Crosscut 亚洲”单元和“聚焦世界”单元等主要单元活动中展映了来自亚洲其他地区 and 世界各地的电影。

竞赛单元的评审团主席是中国女演员章子怡,全球首映的影片包括 Reis Celik 的《葬礼的食物》(Food For A Funeral,土耳其)、保罗·索拉诺(Paul Soriano)的《明天见》(Mañana,菲律宾)、Aurelien Vernhes-Lermusiaux 的《朝向战斗》(Towards The Battle,法国-哥伦比亚)和弗雷尔·彼得森(Frelle Petersen)的《叔叔》(Uncle,丹麦)。还有两部日本电影在竞赛单元中首映:足立绅的《爱妻物语》(A Beloved Wife)和手冢治虫的《巴洛波拉》(Tezuka's Barbara)。

“今年的竞赛影片中有很多电影都是女性主角的。”矢田部吉彦说,

“选择最佳女演员奖时对评审团构成了挑战。我觉得女导演的人数也在增加。”

东京国际电影节继续在其主要单元活动之外提供大量的其他活动,包括放映家庭类电影,如《驯龙高手》三部曲;由章子怡主演、张艺谋执导的《我的父亲母亲》的修复版;以及一部有关1964年东京残奥会的纪录片《东京残奥会:爱与荣耀的节日》(Tokyo Paralympics: Festival Of Love And Glory),该纪录片最近在 Kadokawa 公司的保管库中被发现。与此同时,东京国际电影节大师班将包括动画史研讨会(yposium of Animation History)和与 Amir Naderi 公司进行的电影制作研讨会。

六本木新城仍然是东京国际电影节的主要举办地,同时,电影节还在东京日比谷中城(Tokyo Midtown Hibiya)举行了露天放映,这是一家购物娱乐场所,仅需很短的地铁车程即可到达。在该场馆放映的电影包括《波西米亚狂想曲》、《蜘蛛侠:英雄远征》和《玩具总动员》系列的前三部电影。

久松表示,他希望广泛的电影节活动能为东京各阶层的观众提供一些有趣的东西,并使与会者能够扩大他们的电影视野。“我们希望以娱乐为目的而参加电影节的观众来观看一些艺术电影,并让艺术电影迷来看看娱乐影片。”久松说,“我认为两者能在同一地点融合是电影节所特有

的放映模式,我当然希望观众能够借此机会观赏到各种影片。”

亚洲电影市场:成为欧洲公司的主要活动场所

在今年的釜山国际电影节和“亚洲电影市场”上,欧洲电影和电影制片人大大大放异彩。无论是否在电影节上放映电影,欧洲电影人都发现参加釜山变得越来越重要,而欧洲电影促进会(European Film Promotion,简称EFP)的支持正在扩大欧洲与亚洲之间的联系和关系网络。

“釜山国际电影节是亚洲地区的电影盛会之一,为欧洲电影业敞开了亚洲的大门,并为每位电影制片人提供前往釜山的奖励。”欧洲电影促进会副总监 Jo Muhlberger 说。

今年在釜山国际电影节上放映的欧洲电影包括一些已经得到广受赞誉的影片,例如法国-意大利联合制作的《世界的胜利》(Gloria Mundi),该片在威尼斯电影节上全球首映,并获得了广角镜(Flash Forward)最佳女主角奖。还有两部来自著名纪录片导演拍摄的故事片亮相:来自比利时-哥伦比亚导演尼古拉斯·林孔·吉勒(Nicolas Rincon Gille)的影片《灵魂谷》和来自意大利的达维德·德尔·德根(Davide Del Degan)的《天堂》。

“世界电影展映(The World Cinema)”单元还有四部来自欧洲的全

球首映的影片,其中包括冰岛导演 Silja Hauksdottir 的《阿涅丝·乔伊》(Agnes Joy)和克罗地亚-马其顿-塞尔维亚联合制作、奥格纳拿·斯维利西奇(Ognjen Svilicic)执导的《声音》(The Voice)。

所有这些电影都将在欧洲电影促进会的支持下由制片人带去参加釜山国际电影节,还有一些才华横溢的导演,例如获得威尼斯奖的《世界的胜利》(Gloria Mundi)的导演阿丽亚娜·阿斯卡里德(Ariane Ascaride),以及《阿涅丝·乔伊》的女主角 Katla M Thorgeirsdottir 和 Donna Cruz。欧洲电影促进会今年共资助了64名参与者,而去年为42名。

“‘亚洲电影市场’已成为秋季欧洲电影销售代理商必须参加的亚洲活动。”欧洲电影促进会电影销售支持负责人苏珊娜·戴维斯(Susanne Davis)说。欧洲电影促进会电影销售支持部门负责人自“亚洲电影市场”2006年第一版以来就一直鼓励欧洲电影人来,并看到了这项电影市场活动这些年来成长。

“在2018年,在我们的支持下代理的150部欧洲电影中,约有35%出售给了韩国、中国、中国台湾、日本和中国香港,当时没有想到在这些影片发行之后的第二年中会有更多的交易。由于今年参加的有创历史新高高的36家欧洲销售公司,所以今年的数字会增加。”(下转第15版)



《玛姬与妈妈》



《寅次郎的故事:欢迎归来》